

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

1999



2004

Έγγραφο συνόδου

ΤΕΛΙΚΟ
A5-0097/2004

23 Φεβρουαρίου 2004

ΕΚΘΕΣΗ

με πρόταση σύστασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο για τη συνεργασία στην Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με την ετοιμότητα απόκρουσης επιθέσεων με βιολογικά και χημικά όπλα (υγειονομική ασφάλεια) (2003/2187(INI))

Επιτροπή Ελευθεριών και Δικαιωμάτων των Πολιτών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Συντάκτης γνωμοδότησης: Gerhard Schmid

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελίδα
ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ	4
ΠΡΟΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	7
ΠΡΟΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΣΗΣ Β5-0407/2003	11

ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

Κατά τη συνεδρίαση της 8ης Οκτωβρίου 2003, ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου ανακοίνωσε την παραπομπή της πρότασης σύστασης προς το Συμβούλιο της κας Anna Terrón i Cusí και του κ. Gerhard Schmid εξ ονόματος της Ομάδας ΕΣΚ σχετικά με την αντιμετώπιση της πιθανής απειλής επιθέσεων με βιολογικούς και χημικούς παράγοντες (B5-0407/2003), σύμφωνα με το άρθρο 49, παράγραφος 1 του Κανονισμού, στην Επιτροπή Ελευθεριών, Δικαιωμάτων των Πολιτών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων για εξέταση επί της ουσίας.

Κατά τη συνεδρίασή της στις 7 Οκτωβρίου 2003, η επιτροπή αποφάσισε να εκπονήσει έκθεση σύμφωνα με το άρθρο 49, παράγραφος 3 του Κανονισμού και όρισε εισηγητή τον Gerhard Schmid (2003/2187(INI)).

Κατά τις συνεδριάσεις της στις 21 Ιανουαρίου και στις 19 Φεβρουαρίου 2004, η επιτροπή εξέτασε το σχέδιο έκθεσης.

Κατά την τελευταία ως άνω συνεδρίαση, η επιτροπή ενέκρινε την πρόταση σύστασης με 25 ψήφους υπέρ, 2 ψήφους κατά και καμία αποχή.

Ήσαν παρόντες κατά την ψηφοφορία οι βουλευτές: Jorge Salvador Hernández Mollar, πρόεδρος· Robert J.E. Evans, αντιπρόεδρος· Johanna L.A. Boogerd-Quaak, αντιπρόεδρος· Gerhard Schmid, εισηγητής· Mary Elizabeth Banotti, Kathalijne Maria Buitenweg (αναπλ. Pierre Jonckheer), Michael Cashman, Carmen Cerdeira Morterero, Gérard M.J. Deprez, Adeline Hazan, Marie-Thérèse Hermange (αναπλ. Thierry Cornillet), Margot Keßler, Timothy Kirkhope, Eva Klamt, Lucio Manisco (αναπλ. Ole Krarup), Luís Marinho (αναπλ. Carlos Coelho), Marjo Matikainen-Kallström (αναπλ. Hartmut Nassauer), Erik Meijer (αναπλ. Fodé Sylla), Elena Ornella Paciotti, Paolo Pastorelli (αναπλ. Giacomo Santini), Hubert Pirker, Bernd Posselt, Olle Schmidt (αναπλ. Βαρόνης Ludford), Patsy Sörensen (αναπλ. Bill Newton Dunn), Joke Swiebel, Anna Terrón i Cusí, Maurizio Turco, Christian Ulrik von Boetticher.

Η έκθεση κατατέθηκε στις 23 Φεβρουαρίου 2004.

ΠΡΟΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

για τη συνεργασία στην Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με την ετοιμότητα απόκρουσης επιθέσεων με βιολογικά και χημικά όπλα (υγειονομική ασφάλεια)
(2003/2187(INI))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση σύστασης προς το Συμβούλιο της Anna Terrón i Cusí και του Gerhard Schmid εξ ονόματος της Ομάδας ΕΣΚ σχετικά με την αντιμετώπιση πιθανής απειλής επιθέσεων με βιολογικά και χημικά όπλα (B5-0407/2003),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 49, παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελευθεριών και Δικαιωμάτων των Πολιτών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A5-0097/2004),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι συζητείται η απειλή των κρατών μελών της ΕΕ με τρομοκρατικές επιθέσεις με βιολογικά και χημικά όπλα,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει προταθεί, εκτός από τους μηχανισμούς για μια έγκαιρη προειδοποίηση των κρατών μελών, την ανταλλαγή πληροφοριών και την κοινή χρήση των εργαστηριακών δυνατοτήτων, και η δημιουργία ενός ευρωπαϊκού αποθέματος εμβολίων, αντιβιοτικών κλπ.,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μηχανισμοί έγκαιρης προειδοποίησης των κρατών μελών, η ανταλλαγή πληροφοριών και η κοινή χρήση των εργαστηριακών δυνατοτήτων, καθώς και η δημιουργία ενός αποθέματος εμβολίων, αντιβιοτικών κλπ. θα μπορούσαν να έχουν σημαντικές επιπτώσεις στους προϋπολογισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών, καθώς και να απαιτήσουν ειδικά νομοθετικά μέτρα,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα που πρόκειται να ληφθούν σε επίπεδο προϋπολογισμού και σε νομικό επίπεδο μπορούν να αιτιολογηθούν μόνο βάσει μιας σαφούς ανάλυσης κινδύνων, η οποία θα δίνει κάποιες πιθανότητες σε τρομοκρατική επίθεση με τη χρήση βιολογικών και χημικών όπλων στην ΕΕ,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναλύσεις που απαιτούνται για το σκοπό αυτό υπερβαίνουν σαφώς τις δυνατότητες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,
1. απευθύνει τις ακόλουθες συστάσεις προς το Συμβούλιο:
- α) να ζητήσει την εκπόνηση μιας ρεαλιστικής ανάλυσης απειλών ως βάση για την σοβαρή δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συνεργασίας των εθνικών αστυνομικών δυνάμεων, με την συμβολή της Europol, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τα αποτελέσματα της συνεργασίας των υπηρεσιών πληροφοριών στον τομέα της καταπολέμησης της τρομοκρατίας·

- β) να διαβιβάσει στο Κοινοβούλιο τις γενικές και συνεπώς δημοσιεύσιμες πληροφορίες αυτής της ανάλυσης σε κατάλληλη μορφή, ούτως ώστε αυτό να διαθέτει μια λογική βάση για τις πιθανές επικείμενες συζητήσεις για τον προϋπολογισμό του·
 - γ) να δρομολογήσει τα αναγκαία νομοθετικά μέτρα για την αντιμετώπιση επιθέσεων με βιολογικούς και χημικούς παράγοντες, υπό το φως των πορισμάτων της ανάλυσης.
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την σύσταση αυτή στο Συμβούλιο και, για ενημέρωση, στην Επιτροπή.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή περιγράφει σε μια ανακοίνωση COM(2003)320 προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τα μέτρα που ελήφθησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση μετά την 11^η Σεπτεμβρίου 2001 για την βελτίωση της ετοιμότητας και της απόκρουσης των επιθέσεων με βιολογικούς και χημικούς παράγοντες. Βάση αυτών αποτελεί το Πρόγραμμα που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο και την Επιτροπή από κοινού στις 20 Δεκεμβρίου 2002, το οποίο θα χρησιμεύσει για μια καλύτερη συνεργασία των κρατών μελών στους τομείς αξιολόγησης κινδύνου, προειδοποίησης κινδύνου, παρέμβασης, αποθήκευσης μέσων και έρευνας. Κύρια δραστηριότητα αποτελούν οι διακανονισμοί για την καλύτερη ετοιμότητα και απόκρουση των επιθέσεων με βιολογικά όπλα.

Με τον όρο βιολογικά όπλα εννοούμε την παραγωγή για μη ειρηνικούς σκοπούς μικροοργανισμών και δηλητηρίων βιολογικής προέλευσης ικανών να πολλαπλασιάζονται, οι οποίοι με την επίδρασή τους στις ζωτικές λειτουργίες μπορούν να προκαλέσουν το θάνατο, προσωρινή αδυναμία λειτουργίας ή μόνιμη βλάβη. Ως βιολογικοί παράγοντες μπορούν να χρησιμοποιηθούν παθογόνες ουσίες μεταδιδόμενων και μη ασθενειών και τοξίνες. Οι βιολογικοί παράγοντες μπορούν να περιέχουν γνωστές, άγνωστες παθογόνες ουσίες φυσικής προέλευσης (ή/και μεταλλαγμένες) ή που έχουν παραχθεί σε εργαστήρια.

Ένα μέρος των μέτρων που περιγράφονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής θα βοηθήσουν στην γρήγορη προειδοποίηση, την ανταλλαγή πληροφοριών για τη διαθεσιμότητα ορρών, αντιβιοτικών και εμβολίων, καθώς και στη δημιουργία ενός δικτύου εμπειρογνομόνων. Επιπλέον, θα υπάρξει πρόσβαση όλων των κρατών μελών στα έξι διαθέσιμα εργαστήρια 4^{ου} βαθμού ασφαλείας που βρίσκονται στην ΕΕ, ούτως ώστε να καταστεί δυνατή η ταχεία διάγνωση παραγόντων υψηλού κινδύνου. Τα μέτρα αυτά είναι ούτως ή άλλως απαραίτητα για τη βελτίωση της καταπολέμησης φυσικών επιδημιών που πιθανώς μεταφέρθηκαν (SARS, Ebola κλπ.) και δεν επιβαρύνουν τους δημόσιους προϋπολογισμούς.

Ένα άλλο μέρος των μέτρων που συζητήθηκαν θα είχαν όμως σημαντικές επιπτώσεις στους προϋπολογισμούς, π.χ. η δημιουργία αποθεμάτων μεγάλων ποσοτήτων εμβολίων ευλογιάς στα κράτη μέλη, ή η – επίσης προταθείσα – δημιουργία αποθέματος εμβολίων της ΕΕ. Η ίδια η Επιτροπή αναφέρει στο σημείο 49 της ανακοίνωσης το πρόβλημα της σημαντικής επιβάρυνσης του προϋπολογισμού για την απόκτηση και διατήρηση του αποθέματος εμβολίων ενόψει της μηδαμινής πιθανότητας μιας βιοτρομοκρατικής επίθεσης με αισθητές επιπτώσεις.

Στην πραγματικότητα, μια επιτυχημένη διαχείριση κρίσεως μετά από ένα τρομοκρατικό χτύπημα με βιολογικούς παράγοντες προϋποθέτει σημαντικές επενδύσεις, οι οποίες ξεπερνούν κατά πολύ τη δημιουργία ενός αποθέματος εμβολίων. Ένα αποτελεσματικό σύστημα στηρίζεται σε τέσσερις πυλώνες:

1. Πυλώνας: αποτελεσματικό σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης

Στους βιοχημικούς παράγοντες η επιτυχία των θεραπειών, και συνεπώς και της διαχείρισης κρίσεων, εξαρτάται από την ταχύτητα αναγνώρισης της επίθεσης. Στην περίπτωση της ευλογιάς παραδείγματος χάρη, μπορεί να εμποδιστεί η επιδημική έκρηξη της αρρώστιας ή να καταστεί πολύ πιο ήπια η πορεία της νόσου με εμβολιασμούς έως και τέσσερις μέρες μετά

την προσβολή. Στον άνθρακα η χορήγηση αντιβιοτικών είναι αποτελεσματική επίσης μόνο στην αρχική φάση, πριν προλάβουν να παράγουν τα βακτήρια την τοξίνη τους. Ακόμα και όταν δεν υπάρχει άμεση θεραπεία, όπως στον ιό του Ebola, μια πρόιμη επιστημονικώς κατάλληλη απομόνωση των νοσούντων προλαμβάνει την ύπαρξη περισσοτέρων θυμάτων. Η έγκαιρη διάγνωση είναι ευθύνη των γιατρών. Σήμερα δεν μπορεί να θεωρηθεί ως δεδομένο ότι οι πολύ σπάνιες ασθένειες που εμφανίζονται ως συνέπεια μιας βιολογικής επίθεσης μπορούν να διαγνωστούν αμέσως από τον μη ειδικευμένο γιατρό· παραδείγματος χάρη, τα πρώτα συμπτώματα της άτυπης πνευμονίας είναι όμοια με αυτά της γρίπης. Για να δώσουμε ένα άλλο παράδειγμα: πώς να διαγνώσει ο γιατρός μια αρρώστια όπως η ευλογιά στο πρώτο στάδιο όταν ασχολήθηκε με αυτή για τελευταία φορά μόνο θεωρητικά κατά τη διάρκεια των σπουδών του; Χωρίς μια συστηματική και συνεπώς ακριβή μετεκπαίδευση των γιατρών η έγκαιρη διάγνωση θα είναι θέμα τύχης.

2. Πυλώνας: αποτελεσματικό σύστημα ταχέως συναγεμού

Στο πλαίσιο της νομοθεσίας επιδημιών, όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ έχουν την υποχρέωση να αναφέρουν συγκεκριμένες μεταδοτικές ασθένειες. Αυτά τα υπάρχοντα συστήματα ενεργοποιούνται όμως μόνο μετά από μια ακριβή διάγνωση. Δεν καλύπτουν δηλητηριάσεις από τοξίνες και δεν βοηθούν στην αναγνώριση της συσσώρευσης ασυνήθιστων ασθενειών. Τα άτομα που πλήττονται μετά από μια βιολογική επίθεση σε μια μεγαλούπολη νοσούν αρκετές μέρες μετά την προσβολή τους, όχι πάντα ταυτόχρονα και σήμερα όχι απαραίτητα στο ίδιο μέρος. Είναι πολύ πιθανόν να νοσηλευτούν σε διαφορετικές κλινικές και σε εντελώς διαφορετικές χρονικές περιόδους. Η πορεία της καταπολέμησης της μέχρι τότε άγνωστης επιδημίας που ξέσπασε το 1999 στις ΗΠΑ και προκλήθηκε από τον ιό West-Nile μας επιδεικνύει την ως άνω προβλεπόμενη πορεία.. Το σύστημα ταχέως συναγεμού που λειτουργεί στην ΕΕ από τον Ιούνιο του 2002 μπορεί να μεταδώσει μόνο περιπτώσεις που έχουν αναγνωριστεί ως τέτοιες σε επίπεδο κρατών μελών. Όσο δεν υπάρχουν οργανισμοί σε κάθε κράτος μέλος, ή καλύτερα σε επίπεδο ΕΕ, αντίστοιχοι με το αμερικάνικο Εθνικό Κέντρο Μολυσματικών Νόσων (National Center for Infectious Diseases - NCID) το σύστημα ταχέως συναγεμού θα υπολείπεται υποδομής. Η δημιουργία τέτοιων κέντρων συνεπάγεται σημαντικά έξοδα..

3. Πυλώνας: ένα καλά δομημένο σύστημα δημόσιας υγείας

Κάθε σύστημα υγείας ωθείται από τις επιδημίες στα όρια αντοχών του. Συστήματα υγείας με κακή δομή καταρρέουν πολύ γρήγορα. Συνεπώς, η διατήρηση ενός καλά δομημένου συστήματος δημόσιας υγείας υπό κανονικές συνθήκες είναι απαραίτητη για την ελαχιστοποίηση απωλειών σε μια τρομοκρατική επίθεση με βιολογικά όπλα. Δεν μπορούν ή δεν θέλουν όλα τα κράτη μέλη να φέρουν τα έξοδα που συνεπάγονται. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα και για τις εντασσόμενες χώρες.

4. Πυλώνας: σχεδιασμός αποτροπής καταστροφών

Το ξέσπασμα μιας επιδημίας ή η εμφάνιση μιας μαζικής δηλητηρίασης δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν από το κανονικό σύστημα υγείας χωρίς πρόσθετα μέτρα πρόληψης για τέτοιες περιπτώσεις. Σε αυτά δεν ανήκουν μόνο η δημιουργία αποθέματος αντιβιοτικών και εμβολίων, αλλά και η δημιουργία αποθέματος παυσίπων, πρόχειρων κρεβατιών, απολυμαντικών και σάκων πτωμάτων. Πέρα από αυτά θα πρέπει να υπάρχει ένας σαφής

σχεδιασμός για την περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Θα πρέπει να περιλαμβάνει την ανάπτυξη του προσωπικού, τη διανομή των προαναφερθέντων προμηθειών, το στήσιμο σταθμών εμβολιασμού και νοσοκομείων ανάγκης, τη δημιουργία ζωνών απομόνωσης, καθώς και την κήδευση των θυμάτων. Εκτός από αυτό το σχεδιασμό θα πρέπει να υπάρξει εκπαίδευση προετοιμασίας **όλων** των δυνάμεων πολιτικής προστασίας (όχι μόνο των ιατρικών υπηρεσιών) για τέτοιες ακραίες περιπτώσεις. Στην προετοιμασία ανήκουν και μέτρα τα οποία θα εξασφαλίσουν τον εφοδιασμό των πληγείσων περιοχών με τρόφιμα και θα καταστήσουν δυνατό τον αποκλεισμό. Δεν είναι δύσκολο να διακρίνει κανείς ότι όλα αυτά θα απαιτήσουν σημαντικές επενδύσεις.

Κάθε πακέτο μέτρων που περιγράφεται στους προαναφερθέντες πυλώνες έχει από μόνο του μια ιδιαίτερα περιορισμένη επίδραση. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να υλοποιηθούν και οι τέσσερις πυλώνες. Στην αντίθετη περίπτωση σπαταλάμε απλά χρήματα και κοροϊδεύουμε τους εαυτούς μας.

Οι σημαντικές επενδύσεις που πρέπει να γίνουν για μια πραγματικά αποτελεσματική στρατηγική άμυνας κατά τρομοκρατικών επιθέσεων με βιολογικά όπλα απαιτούν συνεπώς μια σοβαρή εκτίμηση του κινδύνου συμμετοχής. Θα πρέπει λοιπόν να υπάρχει μια κατάλληλη αιτιολόγηση για την αναγκαιότητα τέτοιων μέτρων. Η ανεπιβεβαίωτη υιοθέτηση των ισχυρισμών των ΗΠΑ δεν αρκεί. Οι Ηνωμένες Πολιτείες είχαν και έχουν λόγους να ισχυρίζονται ότι απειλούνται από βιολογικά όπλα, τα οποία μπορεί να προμηθεύτηκαν οι τρομοκράτες από επονομαζόμενα κράτη "ταραξίες". Οι λόγοι αυτοί δεν αποτελούν τόσο έναν πραγματικό κίνδυνο, όσο πρόφαση για στρατιωτικές επεμβάσεις. Οι επιστολές με σπόρια άνθρακα που στάλθηκαν στις ΗΠΑ μετά την 11.9.2001 δεν προέρχονταν, όπως γνωρίζουμε εντωμεταξύ, από τα προγράμματα βιολογικών όπλων άλλων κρατών, αλλά από τις ίδιες τις ΗΠΑ.

Βεβαίως στο παρελθόν υπήρξαν κάποια περιστατικά με βιολογικά όπλα τα οποία όμως ήταν τοπικά περιορισμένα. Ως παραδείγματα αναφέρουμε:

- Στις αρχές τις δεκαετίας του ογδόντα εντοπίστηκε στο Παρίσι ένα «σπιτικό εργαστήριο» σε ένα διαμέρισμα που χρησιμοποιούνταν από τη Φράζια Ερυθρός Στρατός (RAF) και στο οποίο καλλιεργούνταν *Clostridium botulinum*. Η τοξίνη Botulinum που παράγεται από αυτές τις καλλιέργειες είναι ιδιαίτερα τοξική.
- Σε μια κωμόπολη του Όρεγκον των ΗΠΑ, το The Dalles, η αίρεση Rajneeshi μόλυνε τον Σεπτέμβριο του 1984 τα τρόφιμα στα τοπικά εστιατόρια με σαλμονέλες. Προσβλήθηκαν συνολικά 751 άτομα.
- Το 1993 συνελήφθη ένας αμερικανός εξτρεμιστής προσπαθώντας να περάσει παράνομα 130 g ρικίνης (Rizin) από τα σύνορα της Αλάσκας στον Καναδά. Η τοξίνη επρόκειτο να χρησιμοποιηθεί ως βιολογικός παράγοντας.
- Η αίρεση Aum-Shinrikyo έχει προσπαθήσει πολλές φορές να χρησιμοποιήσει βιολογικά όπλα:
 - τον Απρίλιο του 1990 εκτοξεύτηκε από αυτοκίνητα τοξίνη *Botulinum* κατά του ιαπωνικού Κοινοβουλίου στο Τόκιο, της πόλης Γιοκοχάμα, του αμερικανικού ναύσταθμου Yokosuka και του διεθνούς αερολιμένα Narita· δεν έγιναν γνωστές περιπτώσεις νοσήματος.

- στο τέλος Ιουνίου 1993 η αίρεση αποπειράθηκε να διαδώσει στο Τόκιο *σπόρια άνθρακα* με ένα μηχάνημα ψεκασμού από τη σκεπή ενός κτηρίου της,
- στις 15 Μαρτίου 1995 η αίρεση Aum τοποθέτησε τρεις χαρτοφύλακες στο μετρό του Τόκιο, οι οποίοι ήταν παρασκευασμένοι να απελευθερώσουν *τοξίνη Botulinum*. Ο υπεύθυνος όμως φαίνεται ότι είχε ενδοιασμούς και αντικατέστησε το δηλητήριο με μια μη δηλητηριώδη ουσία.

Σε όλες τις επιθέσεις δεν χρησιμοποιήθηκαν μολυσματικά βιολογικά όπλα με στόχο επιδημίες.

Κατά τον υπολογισμό των κινδύνων θα πρέπει να ληφθούν υπόψη τα γνωστά στοιχεία για την τρομοκρατία. Οι τρομοκράτες δεν είναι τυφλοί παρανοϊκοί που τους ενδιαφέρει μόνο να σκοτώσουν. Οι τρομοκράτες προσπαθούν να επιτύχουν πολιτικούς στόχους με εγκληματικές μεθόδους. Στην προσπάθειά τους αποδέχονται και τον θάνατο χιλιάδων ανθρώπων, όπως αποδεικνύει η 11^η Σεπτεμβρίου 2001. Ωστόσο, ο πραγματικός στόχος δεν είναι η δολοφονία ως αυτοσκοπός, αλλά συγκεκριμένα η πρόκληση και ο θεαματικός διασυρμός ενός δεδομένου κράτους το οποίο δέχεται επίθεση. Η τρομοκρατία εναντίον όλων στον κόσμο είναι αυτή καθεαυτή αντιφατική! Αυτό αποκλείει τα όπλα των οποίων η επίδραση δεν περιορίζεται τοπικά, εφόσον έτσι θα εξαλειφόταν η πολιτική επίδραση.

Μια μαζική επίθεση με ιούς ευλογιάς εναντίον των ΗΠΑ ή ενός κράτους μέλους της ΕΕ δεν θα περιοριζόταν στο κράτος αυτό λόγω της περιόδου επώασης και της υψηλής παγκόσμιας κινητικότητας. Η επιδημία θα εξαπλωνόταν ταχύτατα μέσω των διεθνών αερομεταφορών και σε χώρες του τρίτου κόσμου ή σε μουσουλμανικές χώρες, οι οποίες θα αδυνατούσαν να την αντιμετωπίσουν με ιδιαίτερη αποτελεσματικότητα ή και εντελώς.

Οι τρομοκράτες υπολογίζουν φυσικά την προσπάθεια που πρέπει να καταβληθεί και την αποτελεσματικότητα των ενεργειών τους. Τα αποτελέσματα στα οποία στοχεύουν και μπορούν να επιτευχθούν με την χρησιμοποίηση χημικών όπλων σε μικρή κλίμακα, στις περισσότερες περιπτώσεις επιτυγχάνονται πολύ πιο εύκολα με συμβατικά μέσα (επίθεση με εκρηκτικό από λίπασμα/πετρέλαιο στην Οκλαχόμα, επίθεση με φορτηγό γεμάτο φιάλες προπανίου στην Τυνησία, ή π.χ. – κάτι που δεν έχει συμβεί ακόμα – μια επίθεση με πετρέλαιο και επιταχυντή πυρός σε έναν σταθμό του μετρό).

Η εκτίμηση του κινδύνου δεν μπορεί να διεξαχθεί ούτε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ούτε από τους υπουργούς Υγείας των κρατών μελών της ΕΕ και τους υπαλλήλους τους, οι οποίοι έχουν μέχρι τώρα πρωτίστως ασχοληθεί με αυτό το πρόβλημα. Θα πρέπει να ζητηθεί η συμβουλή ειδικών στην τρομοκρατία, ούτως ώστε να συνταχθεί μια ρεαλιστική ανάλυση απειλών ως βάση για μια σοβαρή ενέργεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτό καθίσταται δυνατό στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συνεργασίας των εθνικών αστυνομικών δυνάμεων και με την συμβολή της Europol, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τα αποτελέσματα της συνεργασίας των υπηρεσιών πληροφοριών στον τομέα της καταπολέμησης της τρομοκρατίας.

ΠΡΟΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΣΗΣ Β5-0407/2003

σύμφωνα με το άρθρο 49, παράγραφος 1, του Κανονισμού της Anna Terrón i Cusi και του Gerhard Schmid
εξ ονόματος της ομάδας ΕΣΚ
σχετικά με την αντιμετώπιση ενδεχόμενων απειλών για επιθέσεις με βιολογικά και χημικά όπλα

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι συζητείται η απειλή των κρατών μελών της ΕΕ με τρομοκρατικές επιθέσεις με βιολογικούς και χημικούς παράγοντες,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει προταθεί, εκτός από τους μηχανισμούς για μια έγκαιρη προειδοποίηση των κρατών μελών, την ανταλλαγή πληροφοριών και την κοινή χρήση των εργαστηριακών δυνατοτήτων, και η δημιουργία ενός ευρωπαϊκού αποθέματος εμβολίων, αντιβιοτικών κλπ.,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια τέτοια πολιτική θα μπορούσε να έχει σημαντικές επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και να απαιτήσει συγκεκριμένα νομοθετικά μέτρα,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τέτοια μέτρα μπορούν να αιτιολογηθούν μόνο βάσει μιας σαφούς ανάλυσης κινδύνων, η οποία θα δίνει κάποιες πιθανότητες σε τρομοκρατική επίθεση με τη χρήση βιολογικών και χημικών όπλων στην ΕΕ,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναλύσεις που απαιτούνται γι' αυτόν το σκοπό υπερβαίνουν σαφώς τις δυνατότητες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Συστήνει στο Συμβούλιο:

- 1. να ζητήσει την εκπόνηση μιας ρεαλιστικής ανάλυσης απειλών ως βάση για την σοβαρή δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συνεργασίας των εθνικών αστυνομικών δυνάμεων, με την συμβολή της Europol, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη συνεργασία των υπηρεσιών πληροφοριών στον τομέα της καταπολέμησης της τρομοκρατίας·
- 2. να μεταβιβάσει στο Κοινοβούλιο τις γενικές και συνεπώς δημοσιεύσιμες πληροφορίες αυτής της ανάλυσης σε κατάλληλη μορφή, ούτως ώστε να διαθέτει μια λογική βάση για τις πιθανές εκκρεμούσες εργασίες προϋπολογισμού του·
- 3. να δρομολογήσει τα αναγκαία νομοθετικά βήματα για την αντιμετώπιση επιθέσεων με βιολογικούς και χημικούς παράγοντες, υπό το φως των αποτελεσμάτων της ανάλυσης.